



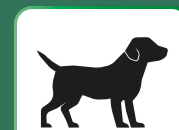








Comune di
Milano

PARCO DELLE CAVE



PARCO
AGRICOLO
SUD
MILANO

Servizi | Facilities

-  Area cani
Dog area
-  Area giochi
Playground
-  Associazione Amici Cascina Linterno
Friends of Cascina Linterno Farmstead Association
-  Associazione Amici delle Bocce - Cava Cabassi
Amici delle Bocce (bowls association) - Cava Cabassi
-  Associazione CSA Petrarca E.T.S.
CSA Petrarca Association - Environmental NPO
-  Associazione Pesca Sportiva Il Bersagliere - A.S.D.
Il Bersagliere recreational fishing association
-  Associazione Pescatori Cava Cabassi - A.P.S.
Cava Cabassi fishermen's association - social promotion association
-  Associazione Tiro con l'Arco Shadow Archery Team - A.S.D.
Shadow Archery Team recreational archery association
-  Associazione Unione Pescatori Aurora - A.P.S. - ARCI
Aurora fishermen's union association - Arci Recreational and Cultural Association
-  Bagni
Toilet
-  Campo basket
Basketball court
-  Campo calcio
Football pitch
-  Casa dell'acqua
Public water dispenser
-  Cascina Caldera - Azienda Agricola con Attività Didattiche
Cascina Caldera Farmstead
-  Centro Forestazione Urbana (C.F.U.) - Italia Nostra A.P.S.
Italia Nostra (association for the protection of national heritage)
-  Fattoria didattica ApePé in Cascina Linterno
ApePé educational farm in Cascina Linterno Farmstead
-  Fontanella
Drinking fountain
-  Isola ecologica
Recycling station
-  Orti Acquani
Acquani Gardens
-  Orti Barocco
Barocco Gardens
-  Orti Ghiglio
Ghiglio Gardens
-  Orti Masonè
Masonè Gardens
-  Orti Olonella
Olonella Gardens
-  Orti Parea
Parea Gardens
-  Punto Parco Agricolo Sud Milano
Parco Agricolo Sud Milano Point



Regolamento del parco | Park rules

-  Si può circolare con biciclette e risciò, monopattini e altri mezzi non motorizzati solo lungo i viali, mantenendo una velocità moderata
Use bicycles and rollerskates only on designated paths and at moderate speed
-  L'accesso ai mezzi motorizzati è riservato solo a quelli autorizzati
Only authorized vehicles are allowed in the park
-  Nelle aree gioco è obbligatorio accompagnare i bambini e far loro utilizzare attrezzature adatte all'età e abilità di ciascuno
In the playground it is mandatory to accompany children and ensure they use equipment that is suitable for their age and abilities
-  I cani possono essere lasciati liberi solo nelle aree a loro dedicate; chi li accompagna deve raccogliere le deiezioni
Let dogs off-leash only in designated areas and clean up after them.
-  I rifiuti vanno sempre gettati negli appositi contenitori, rispettando la raccolta differenziata là dove possibile
Sort your waste and use the appropriate bins
-  È vietato fumare negli spazi pubblici, salvo rispettare la distanza di almeno 10 metri dalle altre persone
Smoking is prohibited in public areas unless you are at least 10 meters away from others.
-  Non è consentito accendere fuochi e utilizzare barbecue
Do not light fires or barbecues
-  Non è consentito campeggiare, montare tende e strutture fisse o mobili
Camping and setting up tents or permanent structures are prohibited
-  Non disturbare la quiete, la natura e la fauna
Do not disturb the peace, nature and wildlife
-  Divieto di pesca ai non associati
Fishing prohibited for non-members
-  Divieto di balneazione
No bathing
-  Non introdurre o abbandonare animali
Do not bring in or leave animals behind
-  Non dare cibo agli animali selvatici
Do not feed wild animals
-  Non calpestare i campi agricoli
Do not walk on farmed fields
-  Non ostruire e non deviare le acque
Do not obstruct or divert water

Raccomandazioni | Recommendations

- Nei percorsi lasciare la precedenza ai mezzi agricoli
Give way to farm vehicles on paths
- Non avvicinarsi troppo ai corsi d'acqua e ai manufatti idraulici
Keep your distance from water and waterworks
- Non sostare o transitare presso alberi in caso di vento o pioggia
Do not loiter or walk near trees in windy or rainy weather
- Prestare attenzione ai percorsi sconnessi
Pay attention to uneven paths

